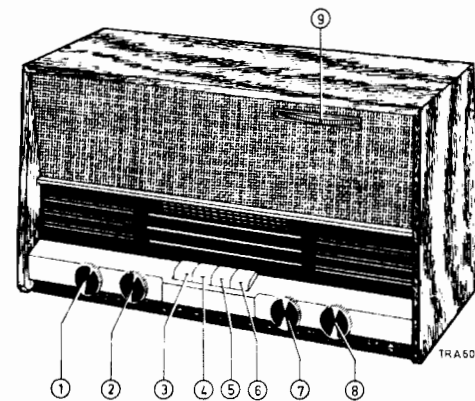


SERVICE NOTES

RADIO

3217A/00/01



- | | | | |
|---|-------------------|--|---|
| ① Volume control
Volumeregelaar
Contrôle de volume
Lautstärkereger
Control de volumen | R23
R23 a | ④ MW switch
MG-schakelaar
Commutateur PO
MW-Schalter
Commutador de OM | ⑦ FM tuning
FM-afstemming
Syntonisation FM
UKW-Abstimmung
Sintonía de FM |
| ② Tone control
Toonregelaar
Contrôle de tonalité
Klangregler
Control de tonalidad | R25 | ⑤ FM switch
FM-schakelaar
Commutateur FM
UKW-Schalter
Commutador de FM | ⑧ AM tuning
AM-afstemming
Syntonisation AM
AM-Abstimmung
Sintonía de AM |
| ③ Mains switch
Netschakelaar
Commutateur secteur
Netzschalter
Commutador de red | SK-C
+
SK-D | ⑥ LW switch
LG-schakelaar
Commutateur GO
LW-Schalter
Commutador de OL | ⑨ Ferroceptor tuning
Ferroceptor-afstemming
Syntonisation ferrocepteur
Ferroceptor-Abstimmung
Sintonía de ferroceptor |

Loudspeaker	AD 3460M (5 Ω)	Luidspreker	Haut-parleur	Lautsprecher	AD 3460M (5 Ω)	Altavoz
IF	452 kc/s (AM)	MF	FI	ZF	452 kc/s (AM)	FI
	10,7 Mc/s (FM)				10,7 Mc/s (FM)	
Mains voltages	110-127-145-165	Netspanningen	Tensions sec- teur	Netzspannungen	110-127-145-165	Tensiones de red
	220-245 V~				220-245 V~	
Output	1,8 W	Uitgangsvermo- gen	Puissance	Ausgangsleis- tung	1,8 W	Tensión de salida
Consumption	42 W	Verbruik	Consommation	Verbrauch	42 W	Consumo
Dimensions	429x235x210 mm	Afmetingen	Dimensions	Abmessungen	429x235x210 mm	Dimensiones

Wave ranges - Golfgebieden - Gammes d'ondes - Wellenbereiche - Márgenes de ondas

LW - LG - GO - LW - OL	:	1150 - 2000	m (260 - 150	kc/s)
MW - MG - PO - MW - OM	:	185 - 580	m (1622 - 517	kc/s)
FM - FM - FM - UKW - FM	:	2,88 - 3,43	m (104 - 87,5	Mc/s)

Valves - Buizen - Tubes - Röhren - Válvulas

B1 - ECC85	B4 - ECL86
B2 - ECH81	B5 - EZ80
B3 - EF85	L1 - 955/D6, 3x320

Diode - Diodo

GR1 - 0A85
GR2,3 - AA119

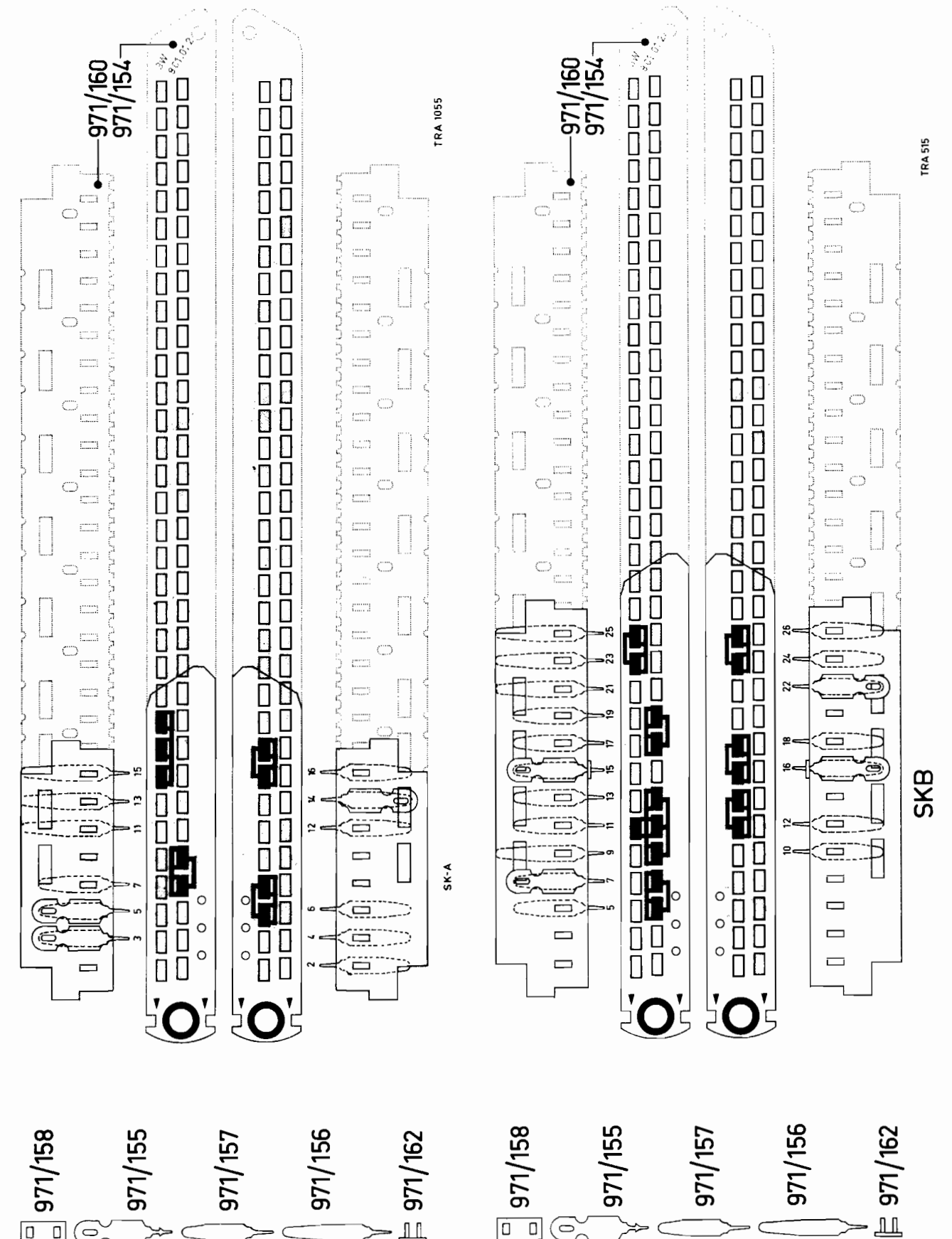
SERVICE INFORMATION									
---------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

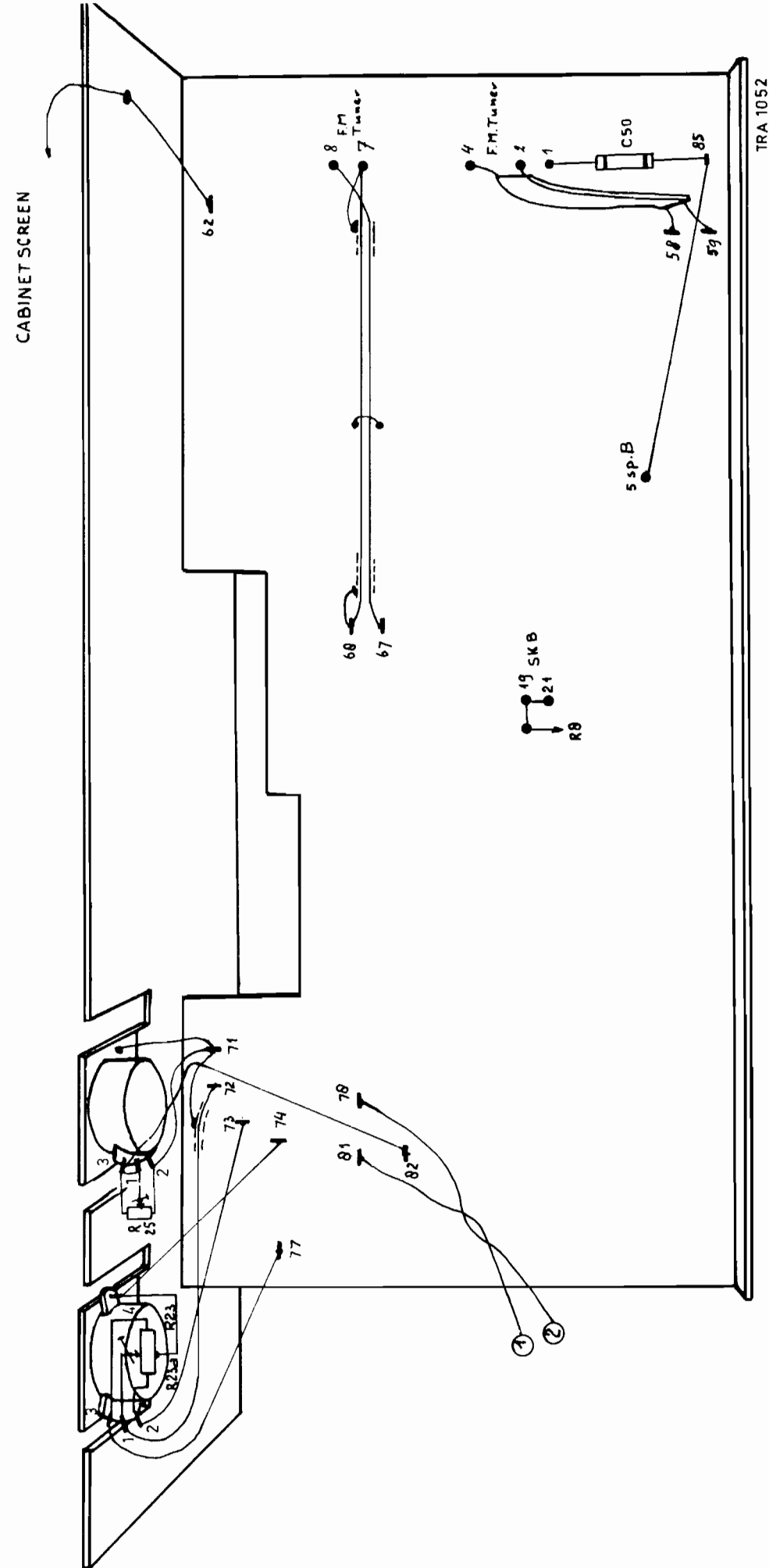
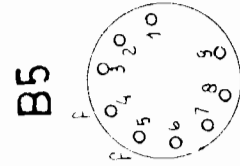
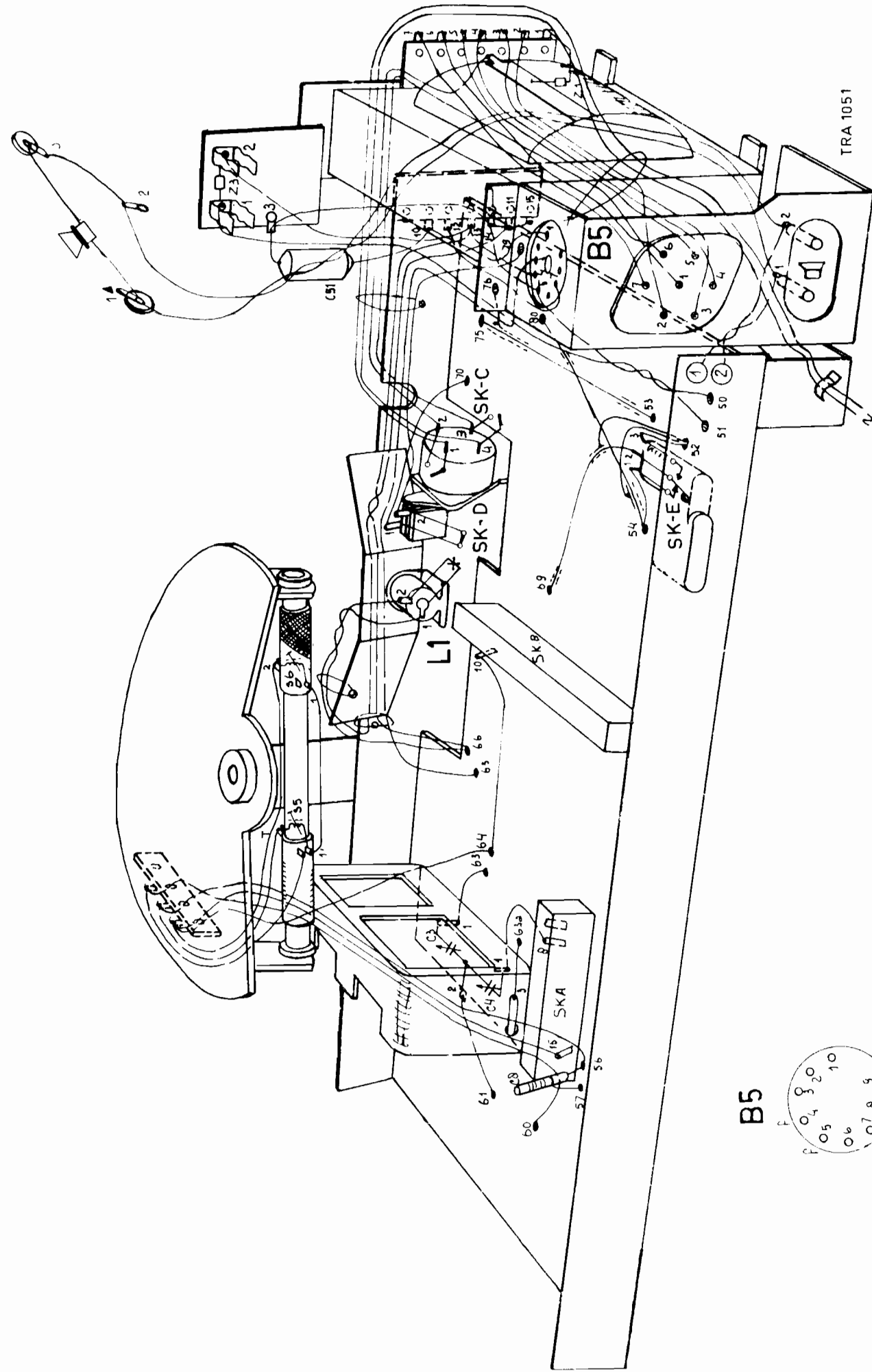
JGS/JD

Copyright reserved. Confidential information for Service Dealers.

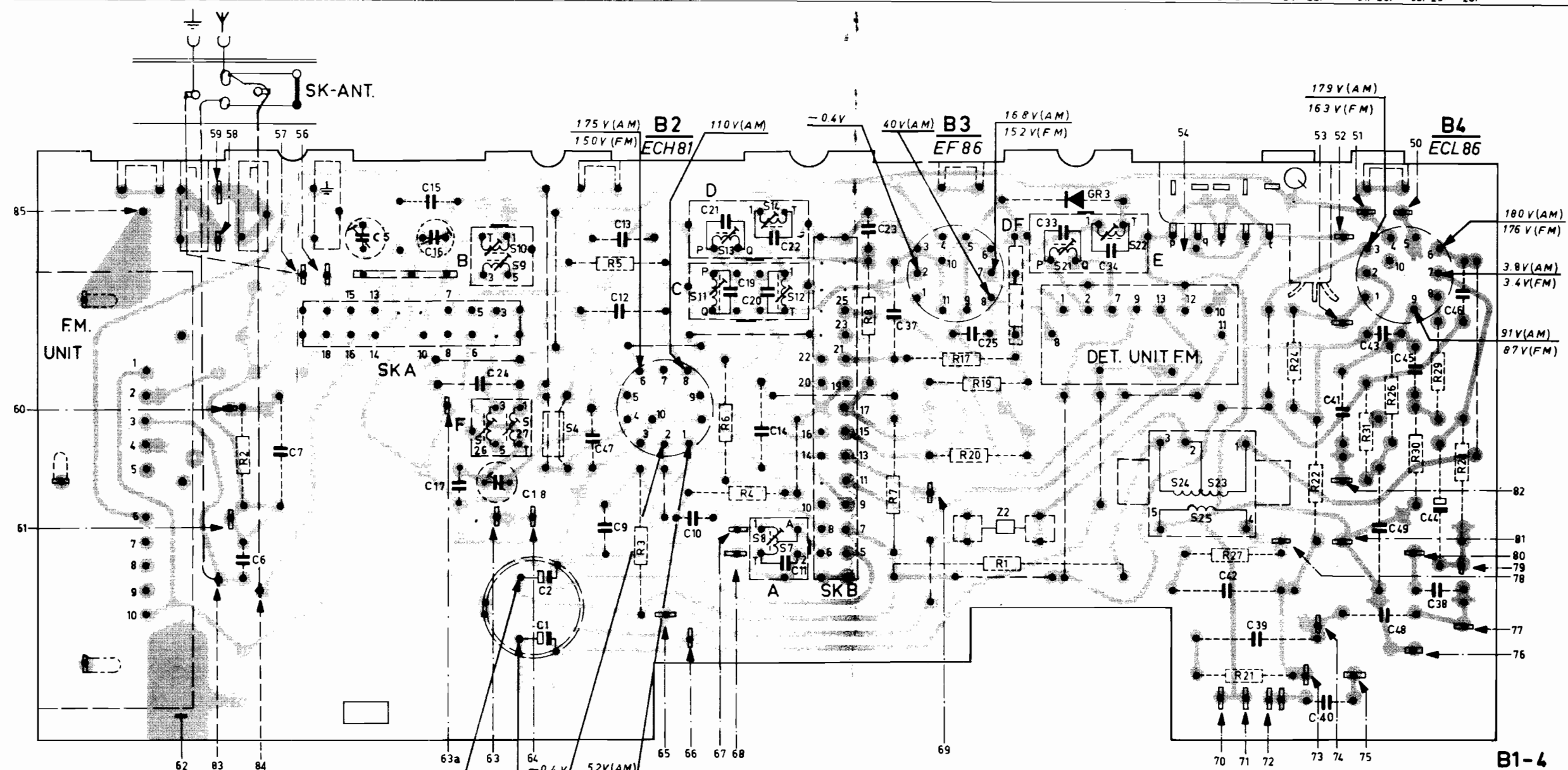
Printed in Holland

93 746 37.1.90

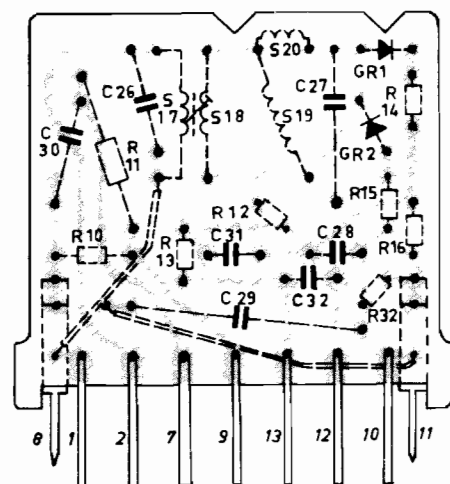




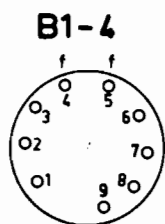
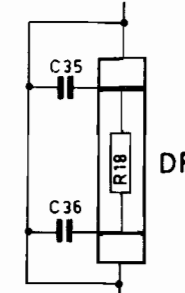
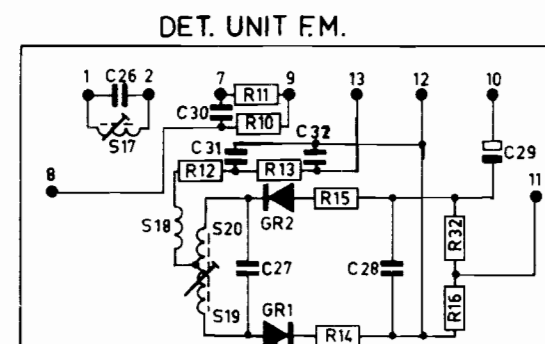
S	9.10.26.27.4.										11.13.14.12.8.7.					21.	22.	24.23.25.				
C	6.	7.	5.	15.16.17.18.24.	2.1.	47.13.12.9.	10.	21.19.22.14.20.	11.	23.	37.	25.	33.	34.	42.39.	40.	41.	49.43.48.45.38.44.46.				
R	2.					5.3.		6.4.		8.7.		17.19.20.			27.21.	24.22.	31.26.	30.29.28.				



S	17.18.	20.19.
C	30.26.	31.29.32.28.27.
R	10.11.	13.12.32.15.16.14.



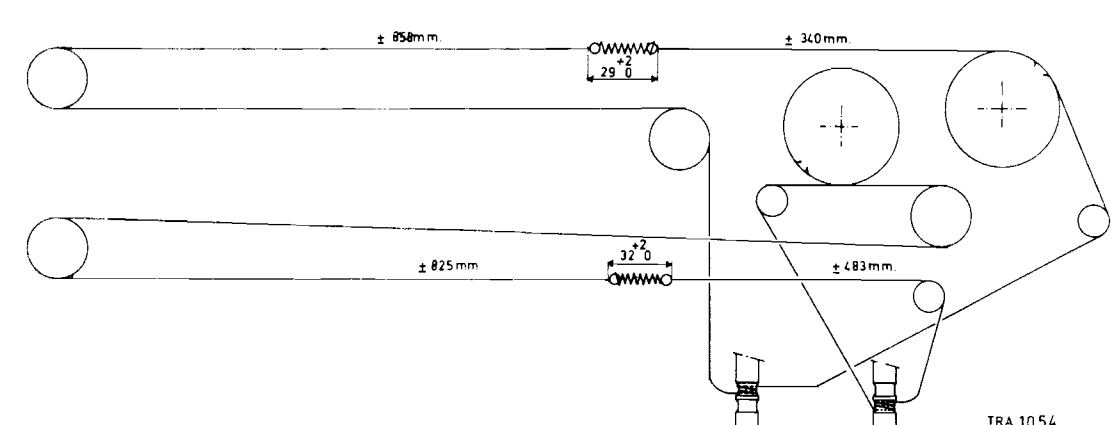
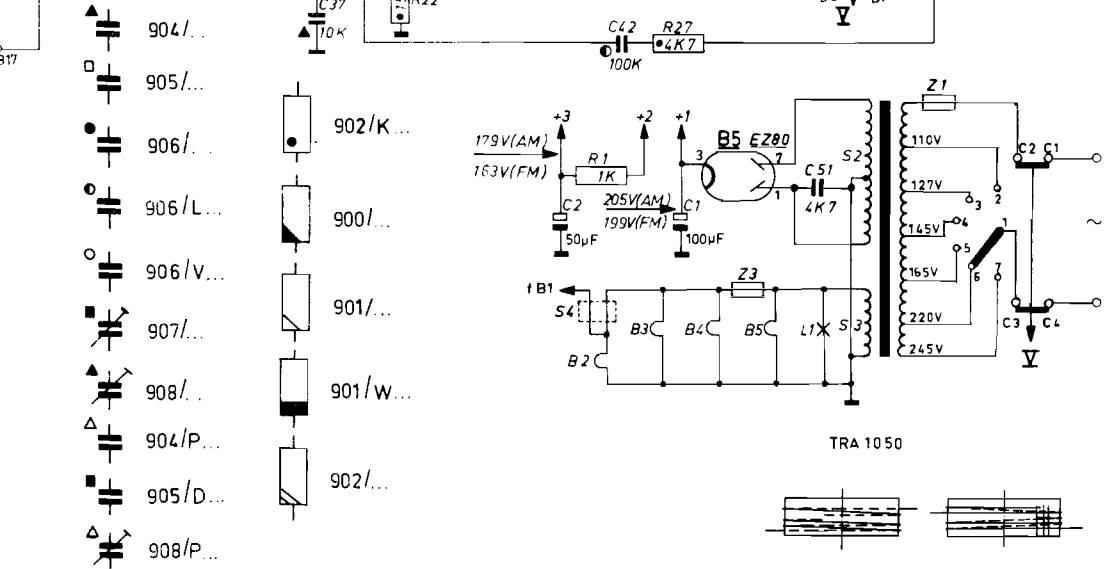
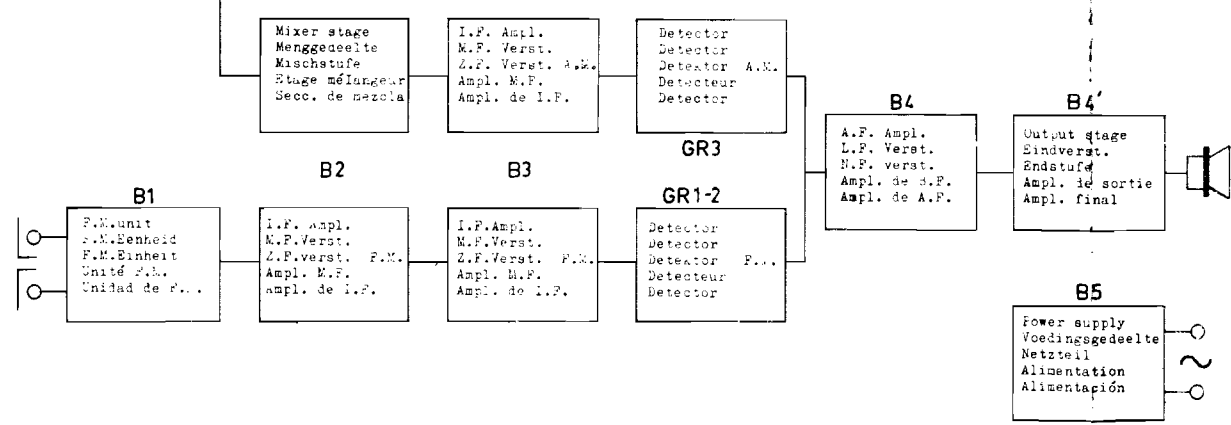
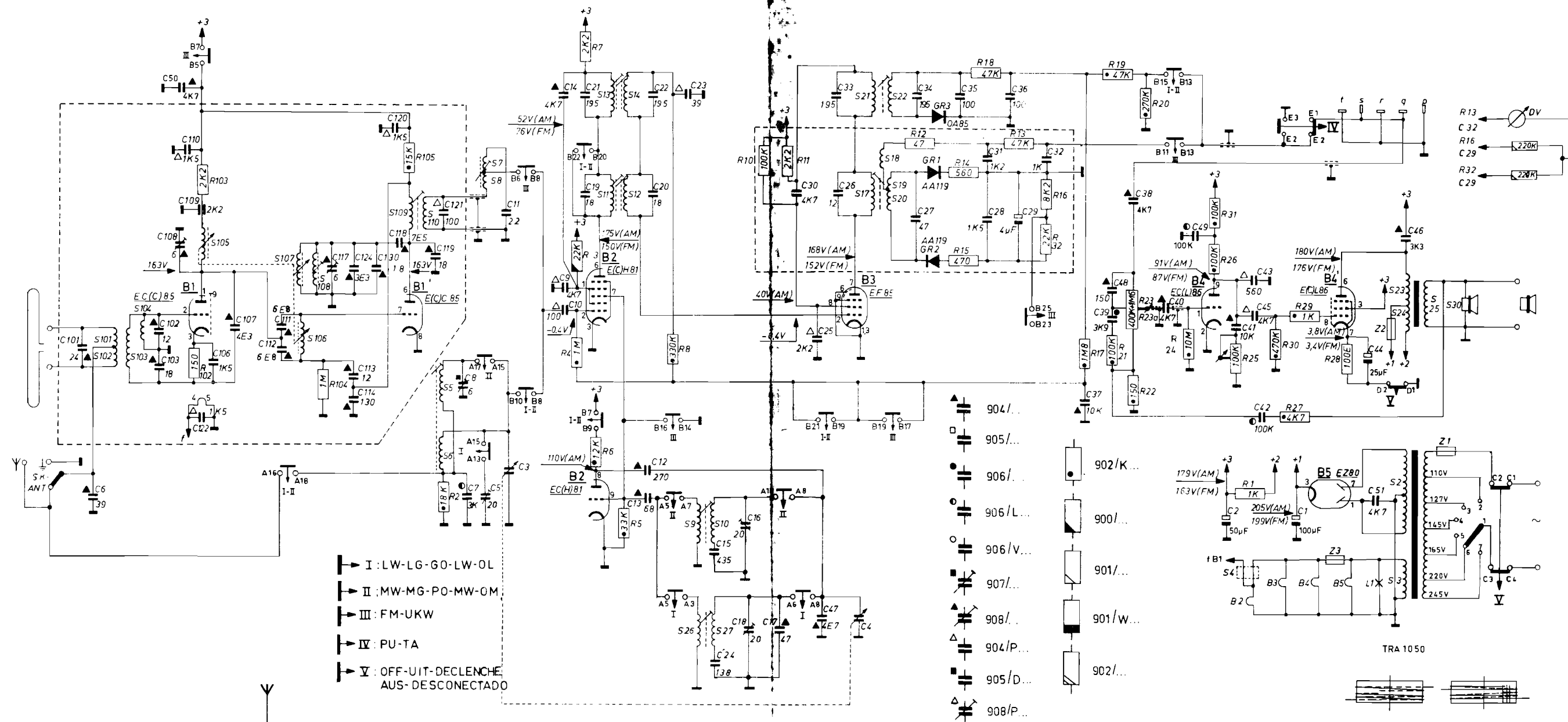
TRA 1049



TRA 1053

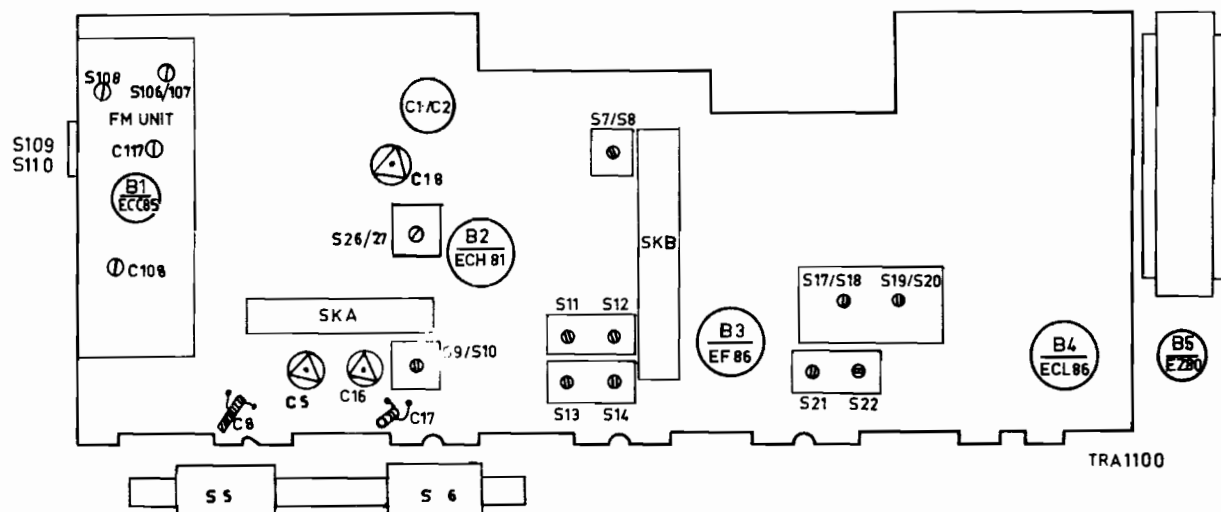
SK

S	101.102.	103.104	105	106.107.108	109	110.5.6.	7.8.	11.13.12.14.	26.9.10.27.	17.21	18.19.20.22	2.3.23.24.1.25.30														
R	102.103.	104	105.2	4.3.7.6.5	8	10.12.	12	14.15.18.	13.	16.32	17.19.21.22.23.23a.20.24.	31.26.25.1.30.27.29.	28.													
C	101	6	122	50.103.102.108	109.110.106.107.112.111	113.114.117.124.130.120.118	119.121.8.7.5.3	11	9.14.10.19.21	12.13.20.22	23.15.24.	16.17.25.30.47.4.26.33	27.34.	35.28.31	36.29	32.37	39.48.	38.	40.	49.	2.41.	43	45.42.	1	44.51.	46



Serv-o-mecum E-a-1 E-a-2 E-a-3	Wave range Golfgebied Gamme d'ondes Wellenbereich Margen de ondas	Trimming point Triompunt Point de réglage Trimpunkt Punto de ajuste	Signal Signaal Signal Signal Señal	Trim Afregelen Régler Abgleichen Ajustense	Indication Aanwijzing Indication Anzeige Indicación	
IF-MF-FI-ZF-FI (AM)	MW-MG-PO-MW-OM	1620 kc/s	452 kc/s - 2B2 via 33000 pF	S22,S21,S13,S14	Max. output	
MF-HF-RF-HF-RF (AM)	MW-MG-PO-MW-OM	550 kc/s	550 kc/s	S10	Max. output	
		1500 kc/s	1500 kc/s	C16		
	LW-LG-GO-LW-OL	1500 kc/s	380 kc/s	C18		
		550 kc/s	157 kc/s	S27		
	Repeat - Herhalen - Répéter - Wiederholen - Repítanse					
	MW-MG-PO-MW-OM	550 kc/s	550 kc/s	S5		Max. output
		1500 kc/s	1500 kc/s	C8		
	LW-LG-GO-LW-OL	550 kc/s	157 kc/s	S6		
		1500 kc/s	260 kc/s	C5		
	Repeat - Herhalen - Répéter - Wiederholen - Repítanse					
IF-MF-FI-ZF-FI (AM)	FM-UKW	88 Mc/s	10,7 Mc/s via	2B3	S17	Max. DV
				2B3	S19,S20	OV DV 1)
				2B2	S11,S12 2)	Max. DV
				3)	S110,S7,S8	
		96 Mc/s	1500 pF		S110	
HF-HF-RF-HF-RF (FM)	FM-UKW	88 Mc/s	88 Mc/s	S108,S109	Max. DV	
		104 Mc/s	104 Mc/s	C117		
		96 Mc/s	96 Mc/s	S107,C108		

- 1) Connect the vacuum tube voltmeter (DV) as shown in the circuit diagram.
Sluit de diodevoltmeter (DV) aan zoals in het prinsipschema is aangegeven.
Connecter le voltmètre à diode (DV) comme indiqué dans le schéma de principe.
Das Diodenvoltmeter (DV) anschliessen wie angegeben im Prinzipschaltbild.
Conéctese el voltímetro de diodo (DV) como indicado en el esquema de principio.
- 2) Remove the resistors of 0,22 MΩ and connect the DV across R16 (in series with 0,1 MΩ).
Verwijder de weerstanden van 0,22 MΩ en sluit de DV aan over R16 (in serie met 0,1 MΩ).
Enlever les résistances de 0,22 MΩ et connecter le DV sur R16 (en série avec 0,1 MΩ).
Die Widerstände von 0,22 MΩ entfernen und das DV über R16 anschliessen (in Serie mit 0,1 MΩ).
Quítense las resistencias de 0,22 MΩ y conéctese el DV sobre R16 (en serie con 0,1 MΩ).
- 3) Pull the screening of B1 1 cm upwards and apply the signal to this screening.
Trek de afschermbus van B1 1 cm omhoog en voer het signaal toe aan deze afschermbus.
Tirer le manchon de blindage de B1 en haut 1 cm et appliquer le signal à ce manchon.
Die Abschirmbuchse von B1 1 cm heraufziehen und das Signal an dieses Abschirmbuchse zuführen.
Levántese 1 cm el manguito de blindaje de B1 y aplíquese la señal al mismo.
- * Unless stated otherwise the signals are applied to the aerial socket via a dummy aerial.
Tenzij anders aangegeven worden de signalen via een kunstantenne aan de antennebus toegevoerd.
Sauf indication contraire les signaux sont appliqués à la douille d'antenne par l'intermédiaire d'une antenne fictive.
Wenn nicht anders angegeben, werden die Signale der Antennenbuchse über eine Kunstantenne zugeführt.
Salvo indicación contraria las señales son aplicadas a la hembrilla de antena a través de una antena artificial.



Cabinet (/00) Cabinet (/01)	4822 106 00427 4822 107 00305 P5 342 34/KE 4822 110 00326 4822 109 00331	Kaat (/00) Kaat (/01) Voet Schaal (NB/2WI/FR) Schroef voor schaal	Ebnisterie (/00) Ebnisterie (/01) Fied Cadran (NB/2WI/FR) Vis pour cadran	Gehäuse (/00) Gehäuse (/01) Fuss Schraube für Skala	4822 106 00427 4822 107 00305 P5 342 34/KE 4822 110 00326 4822 109 00331	Mueble (/00) Mueble (/01) Pie Cuadrante (NB/2WI/FR) Tornillo para cuadrante
Knob Spring in knob Push button Socket FM aerial Socket AM aerial, LS	4822 107 00296 A3 818 38 4822 162 01084 JR 303 02	Knop Veer in knob Druktoets Stekbus FM-antenne Stekbus AM-antenne, LS	Bouton Ressort dans bouton Touche poussoir Douille antenne FM Douille antenne AM, h-p	Knopf Feder in Knopf Drucktaete Stekerbuchse UKW-Antenne Stekerbuchse AM-Antenne, LS	4822 107 00296 A3 818 38 4822 162 01084 JR 303 02	Botón Resorte en botón Pulsador Hembrilla antena FM Hembrilla antena AM, altavoz
Slide PU (5 p) Spring for socket Slide switch (SK-B) Slide (SK-B) Slide switch (SK-A)	979/P5X1 979/20 4822 107 00299 4822 107 00302 4822 117 00229	Contraste PU (5 p) Veer voor contrasteker Schuifschakelaar (SK-B) Schuif (SK-B) Schuifschakelaar (SK-A)	Piche femelle PU (5 p) Ressort pour fiche femelle Commutateur à glissier (SK-B) Tiroir (SK-B) Commutateur à glissier (SK-A)	Kontrastecker TA (5 p) Feder für Kontrastecker Schiebeschalter (SK-B) Schieber (SK-B) Schiebeschalter (SK-A)	979/P5X1 979/20 4822 107 00299 4822 107 00302 4822 117 00229	Enchufe hembra PU (5 p) Resorte para enchufe Conn. deslizante (SK-B) Deslizador (SK-B) Conn. deslizante (SK-A)
Slide (SK-A) Mains switch Spring fuse holder Voltage adapter Lampholder	4822 104 00797 4822 072 00083 A3 810 77 A3 230 90 A3 311 15	Schuij (SK-A) Netachakelaar Veer voor zekeringshouder Spanningsomschakelaar Lamphouder	Tiroir (SK-A) Commutateur secteur Ressort pour porte fusible Carrousel de tension Support de lampe	Schieber (SK-A) Netzschalter Feder für Sicherungshalter Spannungswähler Lampenfassung	4822 104 00797 4822 072 00083 A3 810 77 A3 230 90 A3 311 15	Deslizador (SK-A) Conn. de red Resorte para portafusible Selector de tensión Portalámpara
Link for slide Plate behind dial Disc ferroceptor tuning Contact spring SK-D (small) Contact spring SK-D (large)	4822 162 01033 A9 885 07 4822 162 00561 4822 106 00428 4822 106 00429 4822 108 00511	Koppelstuk voor schuif Piaat achter schaal Schijf ferroceptorafstem- ming Contactveer SK-D (klein) Contactveer SK-D (groot)	Pièce de couplage pour tiroir Plaque derrière cadran Disque synchronisation fer- rocepteur Ressort de contact SK-D (petit) Ressort de contact SK-D (grand) Bloc FM	Kopplungsstück für Schieber Platte hinter Skala Scheibe Ferroceptor-Abstim- mung Kontaktfeder SK-D (klein) Kontaktfeder SK-D (gross) UKW-Einheit	4822 162 01033 A9 885 07 4822 162 00561 4822 106 00428 4822 106 00429 4822 108 00511	Pieza de acoplo para desli- zador Placa detras cuadrante Disco sintonia de ferrocep- tor Resorte de contacto SK-D (pequeño) Resorte de contacto SK-D (grande) Unidad FM
S1 S2 S3 Z1	Mains transformer Nettransformator Transformateur secteur Netztransformator Transformador de red	S9 S10 S11 S12 C19 C20	Oscillator coil MW Oscillatortspoel MW Bobine oscillatrice PO Oscillatortspule MW Bobina de oscilador OM	Detection unit FM Detectie-eenheid FM Unité de détection FM Demodulatoreinheit UKW Unidad de detección FM		
S4	Ferroxcube bead Ferroxcubeaal Perle de ferroxcube Ferroxcubeperle Perla de ferroxcube	S13 S14 C21 C22	IF band pass filter FM MF-bandfilter FM Filtre passe bande FI, FM ZF-Bandfilter UKW Filtro de pasabanda FI, FM	Loudspeaker transformer Luidspreektransformator Transformateur de h-p Leutsprechertransformator Transformador de red		
S5 S6	Ferroceptor MW-LW Ferroceptor MG-LW Ferroceptor PQ-00 Ferroceptor MW-LW Ferroceptor OM-0L	S13 S14 C21 C22	IF band pass filter AM MF-bandfilter AM Filtre passe bande FI, AM ZF-Bandfilter AM Filtro de pasabanda FI, AM	Oscillator coil LW Oscillatortspoel LG Bobine oscillatrice GO Oscillatortspule LW Bobina de oscilador OL		
S7 S8 C11	IF link circuit FM MF-koppeling FM Circuit de couplage FI, FM ZF-Kopplungskreis UKW Circuito de acoplo FM	S21 S22 C33 C34	IF band pass filter AM MF-bandfilter AM Filtre passe bande FI, AM ZF-Bandfilter AM Filtro de pasabanda FI, AM	Variable capacitor Variabele condensator Condensateur variable Drehkondensator Condensador variable		
R1 R7 R18 C35 C36 R23 R23a	1000 n-2 W 2200 n-0.25 W E 001 AC/A2K2 E 553 AA/56+24 47 kn+2x100 pF 1,6 Mn+0.4 Mn 916/GL400K+IM6	R25 R28 C1 C2 C5 C15	916/GL100K E 001 AB/A100E AC 8306/100+50 C 004 FA/20E C 285 AB/D440E	138 pF-125 V 25 pF- 25 V 4700 pF 80 mA 3,15 A	4822 069 00674 909/C25 48 233 20/4K7 974/80 974/3150	JGB/JD

FOR PARTS WHICH ARE NOT MENTIONED REFER TO OUR CATALOGUE OF SERVICE PARTS. VOOR NIET GEMENDE ONDERDELEN ZIE ONZE CATALOGUS VOOR SERVICE-ONDERDELEN.
POUR DES PIÈCES PAS MENTIONNÉES VOIR NOTRE CATALOGUE POUR PIÈCES SERVICE. FÜR NICHT GEMANTE TEILE SIEHE UNSEREN KATALOG VON SERVICE EINZELTEILE.
PARA COMPONENTES NO MENCIONADOS SE REMITE A NUESTRO CATALOGO DE ACCESORIOS DE SERVICIO.